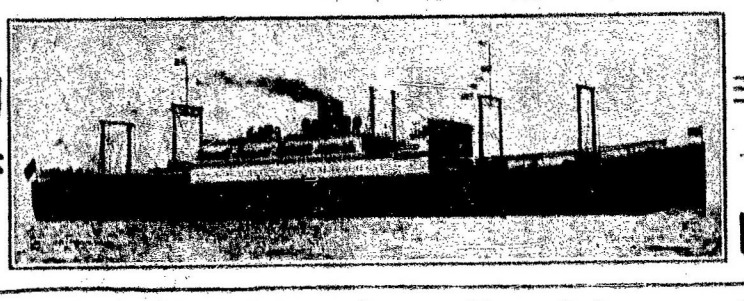
美國提督遠東輪船公司
ADMIRAL ORIENTAL LINE

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬噸千餘大設有頭等位大艙位及女客間男大艙位均備有枕頭嘛草毡床位寬濶電灯光明冷有煖籠熱有扇扇船地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞蒙貴客賜顧請來代理人處寫紙便妥



每逢十三天一水船
▲由域開返港日期船期
仄臣總○ 元月十四
者化臣總○ 元月廿六
架蘭總○ 二月七號
尾地臣總○ 二月十九號
麥根利總○ 三月三號
另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港代理人
華昌行有限公司
Lee Hong Chong Co. 533 Fingland St. Box 511 Victoria B.C.
華昌行
Wing Chong Yuen 635 Carrall Box 42, Vancouver B.C.
華昌行
King Fung 509 Main St. P.O. Box 454 Vancouver B.C.

萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431 92 Pender St. E.
Vancouver. B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂壽丹丸散常有金耳環茵蔯跌打卑胆卑臂核臭鼠胆花旗參海狗鞭燉售諸君光顧特別歡迎
鋪在片打街東九十二号
▲喊線（矢廠）一四三一
司理人黃雲滉 黃信德 余朋司 甄水霖 啓

大力自來精
本公司選辦上等麥粉生鮮雞蛋專製各種麵絲久蒙貴客讚許今特將貨價減平以圖久交如蒙光顧無任歡迎
加拿大各埠大商店均有代理
花旗麵廠主人謹啓

雲高花旗麵廠
Far Kay Noodle Factory
433 Georgia St. East
Phone High. 167
Vancouver, B. C.

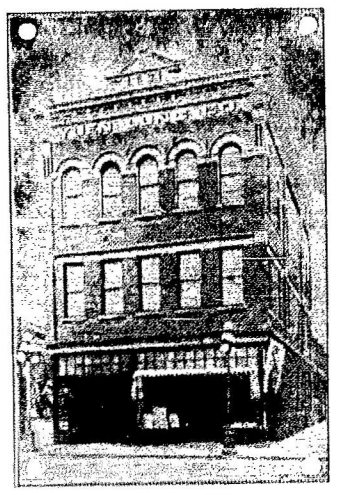
三民旅館
雲哥華埠
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St, E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所賜棲。民團乃爲安堵。椅冼窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九
司理人 羅齊芳 馬崇廣 趙不鉗 伍義于 啓

廣利泰
▲遷鋪廣告
本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一号開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎
Kwong Lee Tai Co. 141 Pender Street East
Phone Sey. 3226 P.O. Box 803 Vancouver, B.C.
▲喊線（矢廠）三三三六
雲高華廣利泰代理人鄭華照 司理人鄭廣耀 謹啓

隆源維記
YUEN LUNG
P.O. Box 322 Phone 2833
1501 Government St.
Victoria B. C. Can.

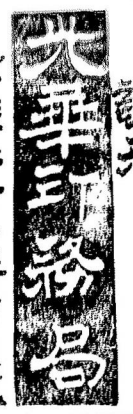
▼○▲源隆遷鋪擴張生意廣告
域多利埠
本號開創四十餘年還辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊妄備埠諸君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各客書信滿兌銀兩快捷妥當茲爲擴張生意起見曾購置大樓一座現已遷手該樓貿易矣門牌壹千五百零壹號信箱三百二十一號電話貳千八百三十三號倘有委托照此賜來便即妥收
司理 何文 陳漢 啓



廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八号開張專辦中西雜食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿意
▲電話（詩摩）二六六零
何樹屏先生寓內方脈
雲高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E
Vancouver, B.



諸老款製最新西式圖章
精印玲瓏中西文件等
請來
雲埠大新街四十五號
代售馬利公司利害
鷄眼 司理 每瓶 黃玉球 包 黃廣權 銀 余堯中 三毛五 謹啓

乾豐號
雲高華埠
KING FUNG SUN KEE CO.
Phone Sey. 5136
509 Main St. Vancouver, B. C.

▲雜貨廣告
向辦祖國雜貨藥材
兼設西人餐館用品
遠近僑胞賜顧取價
額外從廉希爲留意
代理太平洋提督輪船公司客務兼接香港中和堂滙單
司理人馬大諄 大洽 謹白

輔行公司
雲高華埠
大帮唐山臘味又到
沙田柚
柑橙
大蕉
以及各生口
水貨俱全遠
近惠顧無任
歡迎
Foo Hung Co.
107 Pender St. E. Phone Sey. 3440 Vancouver B.C.
電話（詩摩）三四四零

西湖酒樓
▲西湖酒樓廣告
西山爽氣。湖畔新晴。酒酌金罇。樓開白玉。九圍東閣。香凝十弍闌干。湖月江風。輝映三千紅粉。酒食俱備甘旨。樓宇極其軒昂。簡中酒綠燈紅。任爾沖化品竹。凡屬嗜茶博士。不妨晝夜品評。愛酒仙人。更可醉吟酩酊。況大風扇迎涼。夏能却暑。電燈光耀。夜能驅寒。玉饌則味擬郇厨。烹餌則法參袁譜。不特殷勤接待。更要時食適宜。豈必盼彼美於西力。洵稱極樂聽絃歌於湖上。堪擬京愁者也。諸君子光臨以來遊。參主人鵠立而延竚。
鋪在片打街東二十三號半
▲電話（矢廠）一九三三六

高客注意
本旅館開設中各界人士旅寄咸稱滿意內有房間每間有冷熱水洗濯另有電話線和用現定價每客位一宿收銀一元以上每下收銀一元每家住一星期取價由五元以上此佈
雲高化埠
鄉市旅館主人啓
Hotel West Ltd., 444 Carrall St.
Zimpson & Marchese Mgrs.

強種自來精
（壯陽補腎）（治療花柳）（元氣充足）（精神煥發）（製藥）
本領牛不借重者紅玫瑰寶藥者把所有對治的強種自來精專治男子各傷精虛腎傷弱不振花柳女子血少陰虛子宮冰冷生機日衰不能受孕使宜購備如決飲之下元溫暖腎氣何況時力則強壯大加倍智力增長硬如鋼鐵人十歲者服之精能補女生子誠空前創妙品無可比倫他如體質羸弱精神疲憊軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不全愈生精補血補腦壽鹿其有功於傳宗接代實非淺鮮同胞勿頗失此良機
定價 每一瓶銀弍元 每四瓶銀六元 發售男藥
（別有專加）
美國無瓶加十五仙 郵費 外國每瓶加十五仙代郵
參茸鞭補腎丸 每瓶銀三元 龜鹿二仙固真丸 每瓶銀三元 有夢遺精固本丸 每瓶銀三元 無夢遺精蛤蚧丸 每瓶銀三元 加料揭被合歡膏 每瓶銀三元
參茸鞭補腎丸 每瓶銀三元 壯陽採戰忍精丸 每瓶銀二元 種子揭被香丸 每瓶銀二元 統治遠年花柳入骨拔毒丸 每瓶銀五元 初起白濁一劑解毒除根丸 每瓶銀五元 立止遠年虛濁補腦善後丸 每瓶銀五元 久戰快活丸 每瓶銀三元五毛 久合致大丸 每瓶銀二元五毛 立消蠻單鵝嚥保命散 每瓶四元 一笑窟汗散 每瓶銀一元五毛 屢驗紅白痢症散 每罇銀一元五 百日可醫檀紅散 每瓶銀一元 婦科速愈白帶丸 每瓶銀二元 止痛如神散 每瓶二元 每料四元 安睡寧神清魂丸 每瓶銀一元 白製八寶光明上眼藥 每罇毫 立止吐血咯血便血藥散 每瓶銀 參茸珍寶四靈集 每瓶銀五元 靈閣香濃種子丸 每瓶銀五元 萬應救急丸 每瓶銀一元
包治邪疹花柳漏珠藥線 每料銀五元 魚口橫弦已潰去腐生肌 每瓶銀三元 婦科通經種子琥珀丸 每瓶銀二元 久戰五鞭發力丸 每瓶銀二元 能減香化痰止咳丸 每瓶銀一元 立止小腸痛氣攻心丸 每瓶銀一元五毛 積年疗腫惡毒一掃光丸 每瓶銀四元
打消魚口橫弦便毒丸 每瓶銀三元 不夜天久戰丸（限食後六點鐘見功） 每瓶銀三元 打消蠻疽痔瘻魚口萬應膏藥 每瓶銀三元五毛 立止花柳白濁膠汁去腐殺毒丸 每瓶銀三元五毛 經驗跌打去瘀吊傷獨聖散 每一料銀二元三料五元 治外感頭暈身熱萬應散 每一瓶銀五毛十瓶銀四元 通大便閉結和中發血散 每瓶銀二元五毛 極驗揩皮膚濕癢疥癬去毒蟲水 每罇銀一元 自製神效光明眼病藥水 每罇銀一元 鵝腸助戰貼膏（通宵不倒） 每瓶銀一元五毛 萬應救毒去腐生肌驗珠膏 每瓶銀一元五毛 奇妙壯腎丸（功同再造優優大能） 每瓶銀四元 紊德奪錦如意丹（力能續鉄磨砥中流） 每瓶銀五元 能膠造血丸 每瓶六兩庄銀五元
總發賣 HOO WING HERB CO. 926 FILLMORE ST. SAN FRANCISCO, CAL.

○○拔除花柳積毒藥皂丸 每盒銀五元
無論新舊白濁魚口疗疔橫弦芒蕊便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳潛蹤補清種毒不傷身體所以稱爲機靈彈彈如應以上病者速當購服勿遲疑觀望多受磨難病愈發成大患疑此弗信
丸散太多 未能盡錄 同胞賜顧 鄭農自理 扶桑藥局發元春啓

○○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒銀四元 每料十六元 半料八元
海狗乃水族最饒益淫之物著於饒劍其陽具生成帶骨爲他類生物所偏而獨有者乃天然特別靈品藉其造補之性以壯陽滋腎之性以固精能以人參益氣能旺血合天地人三才之功用鹿茸精扶陽種子功稱第一服此丸者堅而久久而彌強熱如火日久益壯功類鐵人軍之衝鋒所向無敵雖服盡世上補丸真出其右爲歌攻美人陣無往勝軍事床頭抗吟當儲蓄之（用法）每服三錢 每日一服 茶送下 遇下重任 急攻本品無忌